



Info-Bulletin // Инфо-Бюллетень



Inhalt // Содержание

Vorwort von Ruslan Mirsayarov // Приветственное слово Руслана Мирсаяпова.....1

Interview mit Ahmad Khasrat Akhmerov // Интервью с Ахмадом Хазратом Ахмеровым.....2

Seminarprotokolle // Протоколы семинара.....5

KultSlam Ufa - Halle // Культ Slam Уфа - Галле.....15

Teilnehmerstimmen // Мнения участников.....16

Fotogalerie // Галерея.....19

Seminarprogramm // Программа семинара.....21

Seminarteilnehmer // Участники семинара.....24



Gruppenfoto in der Staatsversammlung Kurultay der Republik Baschkortostan
Совместное фото участников семинара в Государственном Собрании—Курултайе Республики Башкортостан

Das 51. Young Leader-Seminar vom 20. bis 24. Mai 2019 in Ufa ist bereits Geschichte!

Wie diese Publikation zeigt, war es wieder ein erfreulicher Lichtblick in schwierigen deutsch-russischen Zeiten: 32 junge Nachwuchsführungskräfte aus beiden Ländern widmeten sich für ihren beruflichen Werdegang aktuellen Themen.

Wirtschaftliche Perspektiven, insbesondere jene mit regionalem Bezug, gehörten ebenso dazu wie andere aktuelle Themen: Digitalisierung der Wirtschaft, Entwicklung des Agrarsektors, der Industrie und des Tourismus. Abgerundet wurde die Veranstaltung durch einen Besuch des Staatlichen Biosphärenreservats Shulgan-Tash.

Unsere Young Leader-Seminare sind eingebettet in den politischen Kontext der Regionen, in denen sie stattfinden. Deshalb bedanken wir uns ganz herzlich bei Ruslan S. Mirsayarov, dem Vorsitzenden des Staatskomitees der Republik Baschkortostan für Außenwirtschaft für intensive Einführung in den örtlichen Kontext.

51-й Семинар молодых лидеров, прошедший с 20 по 24 мая в Уфе, уже вошел в историю!

Как показывает данная публикация, это был еще один лучик света в нелегких временах германо-российских отношений: 32 молодых руководителя из обеих стран обратились к темам, актуальным для их карьерного развития.

Важной частью семинара стало рассмотрение таких пунктов как экономические перспективы, особенно с региональной направленностью, дигитализация экономики, развитие аграрного хозяйства, промышленности и туризма. Семинар был завершен посещением государственного биосферного заповедника Шульган-Таш.

Семинары молодых лидеров подстроены под политический контекст регионов, в которых они проводятся. Особую благодарность выражаем Председателю Государственного комитета Республики Башкортостан по внешнеэкономическим связям -



Special
51. Young Leader-Seminar
Вітаміне
Специальный выпуск
51-й семинар молодых лидеров в
В Уфе

Vorwort // Приветственное слово

Grußwort von Ruslan S. Mirsayapov

Liebe Freunde!

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein langjähriger und zuverlässiger Partner der Republik Baschkortostan. Wir haben eine enge Kooperation in den Bereichen Wirtschaft, Wissenschaft, Bildung, Kultur und Umweltschutz aufgebaut. Die Volkswirtschaft, gemeinsame öffentliche Projekte und die Jugendzusammenarbeit leisten einen wesentlichen Beitrag zur Stärkung unserer Freundschaft. Das 51. Young Leader-Seminar des Deutsch-Russischen Forums vom 20. bis 24. Mai 2019 in Ufa war eine weitere Bestätigung dafür. Deshalb bin ich der Leitung des Deutsch-Russischen Forums sehr dankbar und bin erfreut, dass die Stadt Ufa zum zweiten Mal als Veranstaltungsort für das Seminar ausgewählt wurde.

Es gibt immer Aspekte, die für eine bestimmte Region spezifisch sind. Im Falle von Baschkortostan wurde der Schwerpunkt auf die Digitalisierung der Wirtschaft gelegt und wir konnten die für die Republik wichtigen Bereiche des agroindustriellen Komplexes und des Tourismus nicht auslassen. Am Seminar nahmen rund 40 Vertreter der deutschen und russischen Seite teil, die im beruflichen Bereich gewisse Erfolge erzielten. Es ist erfreulich festzustellen, dass sich die Teilnehmer der Young Leader-Seminare immer durch Zielstrebigkeit, positive Einstellung, Streben und Suche nach unkonventionellen Entscheidungen und den Wunsch, die Welt besser zu machen, auszeichnen.

Ich bin sicher, dass das Seminar allen Teilnehmern durch viele informative Diskussionen, interessante Treffen und positive Eindrücke von der Schönheit der baschkirischen Natur in Erinnerung bleiben wird. Ich hoffe, dass die im Laufe der Veranstaltung geknüpften freundschaftlichen Kontakte die weitere Interaktion zwischen den Vertretern der beiden Länder und die Umsetzung gemeinsamer Ideen und Initiativen fördern werden.

Bei dieser Gelegenheit wünsche ich allen Teilnehmern und Organisatoren viel Erfolg!

Vorsitzender des Staatskomitees für Außenwirtschaft der Republik Baschkortostan
R.S. Mirsayapov



*Ruslan S. Mirsayapov (links) und Prof. Dr. Wilfried Bergmann im Gespräch bei der Eröffnung des Seminars
Ruslan Zagitovich Mirsayapov (слева) беседует с Проф. Вильфридом Бергманном в день открытия семинара*

Mirsayapov P. Z. за содержательное введение в местную специфику региона.

Приветственное слово Руслана Загитовича Мирсаяпова

Дорогие друзья!

Федеративная Республика Германия – давний и надежный партнер Республики Башкортостан. У нас сложились тесные связи в сферах экономики, науки, образования, культуры, охраны окружающей среды. Значительный вклад в укрепление нашей дружбы вносит народная дипломатия, совместные общественные проекты, молодежное сотрудничество. Прошедший в Уфе с 20 по 24 мая 2019 года 51-й семинар молодых лидеров Германно-Российского Форума – очередное тому подтверждение. Поэтому я очень рад и благодарен руководству Германно-Российского Форума за то, что город Уфа уже второй раз был выбран местом проведения семинара.

Всегда есть аспекты, характерные для того или иного региона, в случае с Башкортостаном основной акцент был сделан на цифровизации экономики, и мы не могли обойти стороной важные для республики сферы агропромышленного комплекса и туризма.

В семинаре приняли участие около 40 представителей с немецкой и российской стороны, добившиеся определенных успехов в профессиональной сфере. Приятно отметить, что участников семинаров молодых лидеров всегда отличает целеустремленность, позитивное мировоззрение, стремление к поиску нестандартных решений и желание сделать мир лучше.

Уверен, что прошедший Семинар запомнился всем участникам содержательными дискуссиями, интересными встречами, яркими впечатлениями, полученными от красоты башкирской природы. Надеюсь, что завязавшиеся в процессе мероприятия дружеские контакты будут способствовать дальнейшему взаимодействию представителей двух стран и реализации совместных идей и инициатив.

Пользуясь случаем, желаю всем участникам и организаторам благополучия и дальнейших успехов!

Председатель Государственного комитета Республики

„ Interview // Интервью

Interview mit Ahmad Khasrat Akhmerov

Herr Akhmerov, können Sie uns kurz über sich und Ihre Arbeit als Imam-Khatib der Ersten Moschee in Ufa erzählen?

Ich diene in der Moschee, einschließlich Freitag, wo sich mehr als tausend Gemeindemitglieder verschiedener Nationalitäten versammeln. Außerdem erzähle ich den Besuchern unserer Stadt und unserer Republik vom Islam und der Geschichte des Islam in der Region Ural-Wolga und in Russland insgesamt. Ich nehme u.a. auch an verschiedenen Konferenzen teil,

Das Thema der Sitzung im Rahmen des Seminars für junge Führungskräfte in der Ufa lautete: „Interkonfessionelle Stabilität im Herzen Russlands – Diskussions-thema oder historische Gegebenheit?“. Wie wichtig ist das Thema des friedlichen Zusammenlebens verschiedener Religionen im öffentlichen Leben in der Republik Baschkortostan?

Das friedliche Zusammenleben der Religionen spielt eine wichtige Rolle in unserer Republik im Besonderen und in der Welt allgemein. Tatsächlich steht keine Religion im Widerspruch zu universellen Prinzipien. Das Wort „Islam“ wird als „Frieden“ übersetzt und predigt Liebe - Liebe zu Gott, zum Propheten, zu den Eltern, zu Kindern, zu Menschen und zu jeder Konfession und Nationalität. Der Prophet sagt: „Keiner von euch wird ein vollwertiger Gläubiger werden, bis er das, was er für sich selbst liebt, für seinen Nächsten liebt“, und Allah im Koran sagt: „Helft einander in Güte und Furcht vor Gott und helft euch nicht gegenseitig in Sünde und Feindschaft“, und es spielt keine Rolle, welchem Bekenntnis ihr angehört. Natürlich gibt es verschiedene pseudo-islamische radikale Gruppen, aber ich glaube, dass radikales Denken auf fragmentierte und unzureichende religiöse Bildung zurückzuführen ist, wenn einige Hadithen oder Ayats des Korans ausgesprochen und andere verschwiegen werden. Es sollte berücksichtigt werden, dass es Ayats des Korans gibt, die zu einem bestimmten Zeitpunkt und unter bestimmten Umständen gesprochen wurden. Radikales Denken kann auch in Bezug auf den Islam im Allgemeinen stehen, wenn die Weltreligion des Islam als extremistisch angesehen wird. Dies liegt auch an dem Mangel an religiösem Wissen. Wann in der Geschichte des Islam gab es so etwas wie das Töten von Zivilisten oder das Schlachten von Menschen wie Widdern? Nirgendwo in der Geschichte wird man so etwas finden! Darüber hinaus gibt es im Koran Ayats, die darauf hin-



Ahmad Khasrat Akhmerov - Imam Khatib, Moschee in Ufa

Ахмад Хазрат Ахмеров - Имам хатыб Первой Соборной Мечети г. Уфы

Интервью с Ахмадом Хазратом Ахмеровым

Господин Ахмеров, расскажите, пожалуйста, кратко о Вас и Вашей деятельности в качестве Имам-Хатыба Первой Соборной Мечети г. Уфы?

Я провожу службу в мечети, в том числе пятничную, где собираются более тысячи прихожан разных национальностей. Приезжим гостям нашего города и республики рассказываю о религии Ислам и в целом историю Ислама на территории Урало-Поволжья и в России в целом. Участвую в различных конференциях и т.д.

Тема заседания в рамках Семинара молодых лидеров в Уфе звучала следующим образом: «Межконфессиональная стабильность в сердце России – это тема для дискуссии или историческая данность?» Насколько важную роль играет тема мирного сосуществования разных религий в общественной жизни в Республике Башкортостан?

Мирное сосуществование религий играет важнейшую роль в нашей республике в частности и во всем мире в целом. На самом деле, любая религия не противоречит общечеловеческим принципам. Ислам переводится как «мир» и проповедует любовь, любовь к Господу, к пророку, родителям, детям, к людям, причем, любой конфессии и национальности. Пророк говорит: «Никто из вас не станет полноценно верующим, пока не полюбит для своего ближнего то, что любит для себя», а Аллах в Коране говорит: «Помогайте друг другу в благодати и богобоязненности, и не помогайте в грехе и вражде и не важно, к какой конфессии ты принадлежишь». Конечно, есть различные псевдоисламские радикальные группы, но я считаю, что такое радикальное мышление может быть из-за отрывочной и недостаточной религиозной грамотности, когда часть хадисов или аятов Корана говорят, а остальные умалчивают. Нужно учитывать, что есть аяты Корана ниспосланные к определенному времени и по определенным обстоятельствам. Радикальное мышление может быть также по отношению к религии Ислам в целом, когда мировую религию Ислам причисляют к экстремисткой. Это также из-за недостатка религиозных знаний. Где в истории Ислама было такое, чтобы убивали мирных жителей или резали людей как баранов? Нигде такого в истории не найдете! Более того, в Коране есть



„ Interview // Интервью

weisen, dass sie Gefangene freundlich und Feinde ohne Häme behandeln.

Einer der Hauptaspekte der Diskussion auf dem Seminar war der Begriff der Toleranz, insbesondere der Toleranz gegenüber anderen Religionen und Glaubensrichtungen. Welche Maßnahmen zur Förderung der Toleranz der jungen Generation werden in der Republik Baschkortostan umgesetzt und könnten als Beispiel für andere Staaten, insbesondere für Deutschland, dienen?

Bei der Erziehung der Gemeindemitglieder und insbesondere der jüngeren Generation predigen wir den Hanafi-Islam (Sunniten), der für Russland im Allgemeinen und die Wolgaregion im Besonderen traditionell ist. Ich kann auch sagen, dass die am weitesten verbreitete Mazhab (juristische Schule im Islam) der Muslime der Welt Hanafi ist, und nach meinen Berechnungen besitzt ihr Anteil 80 Prozent. Der Schwerpunkt der Erziehung liegt auf Kultur und Moral sowie der traditionellen Lebensweise in der Familie. Bei der Regulierung könnte man dem Modell folgen, das wir in der Republik haben: einen Rat für religiöse Angelegenheiten auf staatlicher Ebene einzurichten und die Muslime in einem einzigen Muftiat zu vereinen.

Das Thema der Digitalisierung der Gesellschaft und ihrer verschiedenen Bereiche war ebenfalls ein wichtiger Punkt im Rahmen des Seminars für junge Führungskräfte. Sehen Sie Veränderungen im religiösen Bereich unter dem Einfluss von Globalisierung und Digitalisierung?

Natürlich gibt es Veränderungen in der gegenwärtigen Globalisierung. Islamische Geistliche müssen sich mit den hinzukommenden Muslimen, insbesondere aus arabischen Ländern, verbünden. Sie müssen die Neuankömmlinge in der islamischen Gemeinschaft, die seit Jahrhunderten in unserer Republik etabliert ist, engagieren; durch Predigten und separate Gespräche mit besuchenden muslimischen Führern. Heutzutage verfügen viele Menschen über einen Internet-Anschluss und vernetzen sich in den sozialen Netzwerken. Wir versuchen auch hier, die Grundlagen des Islam zu vermitteln, aber wir konzentrieren uns mehr darauf, das Religionswissen persönlich über Lehrer beizubringen.

Mit Respekt und Gebeten, Ahmad Hasrat Akhmerov.

аяты, указывающие на то, чтобы относились добродушно к пленникам и невероломно к противникам.

Одним из ключевых аспектов в рамках дискуссии на семинаре стало понятие толерантности, в частности, толерантности к другим религиям и конфессиям. Какие меры по воспитанию толерантности у молодого поколения реализуются в Республике Башкортостан и могли бы послужить примером для других государств, в частности, для Германии?

В воспитании прихожан и особенно молодого поколения мы проповедуем Ислам ханафитского толка (суниты), традиционного для России в целом и Урала Поволжья в частности. Также могу сказать, что самый распространённый мазхаб (правовая школа в исламе) мусульман мира являются ханафитский, по моим подсчётам - 80%. Основной упор в воспитании — это культура и нравственность, традиционный уклад в семье. В регулировании в отношении мусульман можно пойти по той модели, что действует у нас в Республике: создать совет по делам религии при государстве и объединить мусульман в единый муфтият.

Тема цифровизации общества и его различных сфер также стала одним из важных пунктов Семинара молодых лидеров. Наблюдаете ли Вы изменения в религиозной сфере под влиянием глобализации и цифровизации?

Изменения, конечно, есть при нынешней глобализации. Исламскому духовенству приходится социализировать приезжих мусульман, особенно с арабских стран. Вовлекать в то исламское сообщество, которое веками устоялось у нас в республике. Путем проповедей и отдельных бесед с лидерами из числа приезжих мусульман. Сейчас многие подключены к сети интернет и сидят в социальных сетях, мы стараемся и здесь вести обучающие курсы основ Ислама, но больше стараемся, чтобы изучали религию воочию с учителем.

С уважением и добрыми молитвами, Ахмад Хазрат Ахмеров.



» Seminarprotokolle // Протоколы

Dienstag, 21. Mai

Der erste Tag des Young Leader Seminars in Ufa wurde von allen Teilnehmern mit Spannung erwartet. Den Auftakt in der Kongresshalle Ufa bildete eine Begrüßungsrede von Sebastian Nitzsche, stellvertretender Geschäftsführer des Deutsch-Russischen Forums, der über die Geschichte des Deutsch-Russischen Forums, seine Mission und seine Leistungen sprach.

Ruslan Sagitowitsch Mirsayapov, Vorsitzender des Staatlichen Komitees für Außenwirtschaftsbeziehungen der Republik Baschkortostan, begrüßte im Namen der Republik Baschkortostan die Seminarteilnehmer.



Ruslan S. Mirsayapov mit dem Berliner Buddybär, einem Gastgeschenk des Deutsch-Russischen Forums

Руслан Загитович Мирсаяпов с Берлинским Мишкой - подарком от Германо-Российского Форума

Herr Mirsayapov erzählte über die wirtschaftliche und politische Situation, die Kultur und die Traditionen der Republik. Baschkortostan zeichnet sich durch Naturschätze (Öl, Gas, Kohle, Eisenerz), Landwirtschaft, Agrotourismus und erstklassige Universitäten aus.

Die Diskussionsrunde zum Thema „Einfluss der neuen Technologien auf die Entwicklung der Region“ war sehr aktiv. Professor Dr. Wilfried Bergmann, stellvertretender Vorstandsvorsitzender des Deutsch-Russischen Forums, hält Digitalisierung für unvermeidlich. Man sollte nicht darüber nachdenken, wie man sie stoppen oder verlangsamen könnte. Es ist wichtig, sich jetzt an die sich rasch verändernden Lebens- und Arbeitsbedingungen anzupassen, um Arbeitslosigkeit und niedrigen Lebensstandard zu vermeiden. Es ist bereits jetzt notwendig, den Nachwuchs zu bilden und auszubilden, damit er in Zukunft die digitalisierte Welt anführen kann. Dieses Problem sollte zunächst auf regionaler Ebene gelöst werden: z.B. durch die be-

Вторник, 21 мая

Первый день Семинара молодых лидеров в Уфе все участники ждали с нетерпением. Начался он в Конгресс-Холле Уфы с приветственной речи заместителя Исполнительного директора Германо-Российского Форума Себастиана Нитцше, который рассказал об истории создания Германо-Российского Форума, о его миссии и



*Sebastian Nitzsche, stellvertretender Geschäftsführer des DRF, bei der Vorstellung des Deutsch-Russischen Forums
Заместитель исполнительного директора ГРФ - Себастиан Нитцше - рассказывает о деятельности*

достижениях.

От лица Республики Башкортостан приветственное слово было предоставлено Председателю Госкомитета по внешнеэкономическим связям Республики, Мирсаяпову Руслану Загитовичу.

Руслан Загитович рассказал об экономической и политической обстановке, культуре и традициях Республики. Башкортостан – это край добычи полезных ископаемых (нефть, газ, уголь, руды чёрных металлов), сельского хозяйства, агротуризма, первоклассных университетов.

Дискуссионный раунд на тему «Влияние новых технологий на развитие региона» проходил очень активно. Профессор Вильфрид Бергманн, заместитель Председателя Правления Германо-Российского Форума, считает, что дигитализация неизбежна. Не стоит думать о том, как ее остановить, притормозить. Важно позаботиться уже сейчас о том, как люди будут адаптироваться под стремительно изменяющиеся условия жизни и труда, чтобы избежать впоследствии безработицы и низкого уровня жизни. Необходимо уже сейчас воспитывать и обучать новое поколение так, чтобы оно могло в

„ Seminarprotokolle // Протоколы

ruflische Entwicklung der Mitarbeiter, Umstrukturierung der Arbeitsplätze für automatisiertes Arbeiten und internationale Zusammenarbeit. Das Wichtigste ist, alles zu tun, damit die Menschen nicht schlechter leben als heute, sondern nach der Digitalisierung ausschließlich besser leben.

Laut Ruslan Mirsayapov treibt die Republik Baschkortostan die Digitalisierung aktiv voran. Viele interne Prozesse seien bereits digitalisiert. So wird beispielsweise das Online-Netzwerk der Reiseveranstalter in der Republik vergrößert, Tiere per Mikrochip gekennzeichnet, die Kommunikation mit staatlichen Strukturen und Vertretern nicht nur persönlich, sondern auch über soziale Netzwerke durchgeführt. Jede Frage erreicht ihren Empfänger, da sie vom Programm streng überwacht wird. Die Probleme der Bürger werden viel schneller gelöst.

Nach dieser interessanten Diskussion machten sich die Seminarteilnehmer auf den Weg durch die Stadt. Vor allem haben uns das Denkmal für Salavat Yulaev und die Lyulia-Tulpan Moschee - Visitenkarten der Stadt - überrascht.

Die nächste Diskussionsrunde zum Thema „**Junge Politik als Impulsgeber für zukunfts-trächtige Ideen in der Entwicklung der Region**“ fand an der Staatlichen Technischen Öl-Institut Ufa statt. Als Vertreter der lokalen Politik traten auf: Wladimir Jakowlew - Vorsitzender des Verbandes der jungen Abgeordneten der Republik Baschkortostan (Partei Einheitliches Russland), die Abgeordnete des Stadtrates der Stadt Neftekamsk - Polina Syutkina (Kommunistische Partei Russland) und Wadim Shafikov (Liberal-Demokratische Partei Russlands).



v. l. n. r.: Referenten: P. Syutkina, W. Shafikov, W. Jakowlew

Слева направо: Докладчики: П.Н. Сюткина, В.Р. Шафиков, В.В. Яковлев

Diese Runde wurde von einer hitzigen Diskussion begleitet, da folgende aktuelle Themen angesprochen wurden: freie Bildung, Abschaffung des einheitlichen Staatsexamens, Schaffung von Arbeitsplätzen in den Regionen, Kastenschichten der Bevölkerung, internationale Zusammenarbeit und die Rolle des



v. l. n. r.: Seminarteilnehmer: Kseniia Chernenko, Sergey Safarov, Sira-nush Astaturyan, Martin Stehr und Jessica Bednarski bei der Einführungs-rundung in der Kongress-Halle

Слева направо: Участники семинара: Ксения Черненко, Сергей Сафаров, Сирануш Астатуриян, Мартин Штыр, Джессика Беднарски на дискуссионном раунде в Конгресс-Холле

дальнейшем руководить дигитализированным миром. Данную проблему в первую очередь необходимо решать на региональном уровне: повышение квалификации сотрудников, перестройка рабочих мест под автоматизированную работу, международное сотрудничество. Самое главное - сделать все возможное, чтобы люди после дигитализации не стали жить хуже, чем сейчас, а стали жить исключительно лучше.

Руслан Загитович рассказал, что Республика Башкортостан активно держит курс на дигитализацию - уже многие внутренние процессы стали цифровыми. Например, расширился блок интернет-туроператоров внутри Республики, чипирование животных, общение с государственными структурами и представителями власти ведется не только лично, но и через социальные сети. Каждый вопрос доходит до своего получателя, т.к. это строго отслеживается программой. Проблемы жителей стали решаться намного быстрее.

После столь интересной дискуссии участники семинара отправились на экскурсию по городу. Больше всего хотелось бы отметить памятник Салавату Юлаеву и мечеть Ляля Тюльпан - визитные карточки города.

Следующий дискуссионный раунд на тему: **«Политика молодых как генератор прорывных идей в развитии региона»** проходил в Уфимском государственном нефтяном техническом университете (УГНТУ).

Представителями местных властей были: Яковлев В.В. - Председатель Ассоциации молодых депутатов Республики Башкортостан (партия Единая Россия) и депутаты совета ГО г. Нefteкамска - Сюткина П.Н. (партия КПРФ) и Шафиков В.Р. (партия ЛДПР). Этот раунд сопровождался острой дискуссией, т.к. были затронуты актуальные темы: бесплатное образование, отмена Единого Государственного Экзамена, создание рабочих мест в

» Seminarprotokolle // Протоколы

wissenschaftlichen Nachwuchses in der Politik. Ergebnis der Diskussionsrunde war ein Kontaktaustausch zwischen Vertretern der Behörden der Republik Baschkortostan und jungen Mitarbeitern des Deutschen Bundestages für eine mögliche weitere Zusammenarbeit.



v. l. n. r.: Seminarteilnehmer: Nora Korte, Dominik Mikhalkovich, Kseniia Chernenko, Leonie Pessara und Mansur Kharisov

Слева направо: Участники семинара: Нора Корте, Доминик Михалькевич, Ксения Черненко, Леони Пессара и Мансур Харисов

Der erste Tag des Seminars endete mit einem Empfang im Namen des Leiters der Republik Baschkortostan, bei dem alle Teilnehmer sowie Vertreter der Republik in informeller Atmosphäre miteinander kommunizieren konnten.



Prof. Dr. Bergmann und Seminarteilnehmer in UGNTU
Профессор Бергманн и участники семинара в УГНТУ

Der erste Tag erwies sich als reichhaltig, informativ und vor allem als ein hervorragendes Tempo für das gesamte Seminar der jungen Führungskräfte!

Protokollantin: Maria Diaz Sanchez (Rödl & Partner)

регионах, кастовые прослойки населения, международное сотрудничество, роль молодых специалистов на



Empfang auf Einladung des Staatschefs der Republik Baschkortostan
Прием от имени Главы Республики Башкортостан

политической арене.

Итогом дискуссионного раунда стал обмен контактами между представителями власти в Республике Башкортостан и молодыми сотрудниками германского Бундестага для возможного дальнейшего сотрудничества.

Первый день Семинара завершился приемом от имени



v. l. n. r.: Sergey Safarov, Siranush Astaturyan, Anna Kosenkova, Iasmina El Maveed, Anna Beloserova, Jessica Bednarski bei dem Empfang

Слева направо: Сергей Сафаров, Сирануш Астатуриян, Анна Косенкова, Ясмينا Эль Мавеед, Анна Белозерова, Джессика Беднарски на вечернем приеме

Главы Республики Башкортостан, где все участники, а также представители Республики смогли пообщаться друг с

„ Seminarprotokolle // Протоколы

Митwoch, 22. Mai

Der zweite Tag des Seminars begann mit dem Besuch der Staatsversammlung-Kurultay der Republik Baschkortostan. Konstantin Borisovitsch Tolkatschjov, Vorsitzender der Staatsversammlung, eröffnete die Sitzung zum Thema „**Vergleich der Parlamentarismus in Deutschland und Russland am Beispiel der Republik Baschkortostan. Historische Aspekte und Perspektiven der Zusammenarbeit**“. Er erzählte uns von der Jahrhunderte zurückreichenden Geschichte des Parlamentarismus in der Republik Baschkortostan. Tradition, in Kombination mit historischer Praxis, ist auch im heutigen Russland von großer Bedeutung. Im Jahr 1993 wurde die heutige Republik Baschkortostan gegründet. Ihre Rechtsordnung ist integraler Bestandteil des allgemeinen föderalen Systems, während die Republik Baschkortostan in der Staatsduma selbst Rechtssubjekt ist.

Im September 2018 wurde die Staatsversammlung zum sechsten Mal einberufen, das Abgeordnetenhaus setzt sich aus Vertretern verschiedener Schichten und Ethnien zusammen. Ihre Tätigkeit umfasst regelmäßige parlamentarische Anhörungen und Diskussionsrunden und es gibt einen Beirat der Staatsversammlung und der parlamentarischen Ausschüsse mit Kommissionen und Arbeitsgruppen unter Beteiligung von Vertretern der Zivilgesellschaft.

Die Bevölkerung wurde bisher aktiv in den Prozess einbezogen, z.B. im Rahmen des Gesetzes über die zivilrechtliche Gesetzesinitiative. Die interparlamentarische Zusammenarbeit



v. l. n. r.: Nora Korte, Tatjana Dubrowina, Richard Sobotta, Sibylle Groß im Museum der Staatsversammlung-Kurultay

Слева направо: Нора Корте, Татьяна Дубровина, Ричард Соботта, Сибила Гросс в музее Государственного Собрания - Курултая

zwischen Vertretern der Legislativ- und Exekutivorgane und der Parlamente im Ausland wird ständig weiterentwickelt und gestärkt und dieser Entwicklungsbereich wird auch vom Staat unterstützt. Ein Beispiel hierfür ist der Beschluss über die sozi-

Среда, 22 мая

Второй день Семинара молодых лидеров начался с посещения здания Государственного Собрания — Курултая Республики Башкортостан. Толкачев Константин Борисович — Председатель Государственного Собрания - открыл встречу на тему «**Сравним региональный парламентаризм России и Германии на примере Республики Башкортостан! Исторические импульсы для дальнейшего взаимодействия**».

Он рассказал нам о многовековой истории парламентаризма РБ. Традиция в сочетании с исторической практикой развивается и в современной России. В 1993 основана современная Республика Башкортостан. В настоящее время ее правовая система — составная часть общей федеральной системы, РБ - субъект права в Государственной Думе.

В сентябре 2018 был 6й созыв Государственного собрания, в депутатский корпус включены представители различных слоев и этносов. В рамках деятельности регулярно проводятся парламентские слушания, круглые столы, действует консультативный совет при государственном собрании, комитеты парламента с рабочими советами и группами при участии представителей сообщества.

На сегодняшний день активно осуществляется вовлечение населения в процесс, например, в соответствии с законом о гражданской законодательной инициативе. Межпарламентское взаимодействие представителями законодательно-исполнительных органов с парламентами субъектов и зарубежными странами постоянно развивается и укрепляется. Поддерживается данное направление развития и государством, примером чего может быть постановление о социально-экономической поддержке РБ.

Перспективы сотрудничества с Саксонией, в частности с Ландтагом, открылась с июня 1992 года. Партнерство с Германией, нацеленное на модернизацию в т.ч. и в правовой сфере (эффективное исполнение) и эффективное использование технологий, с каждым годом носит все более открытый и тесный контакт.

По словам профессора Бергманна, Германия по традиции тоже федеральное государство, для которого важным является вопрос разделения власти между федеральной и региональной, а также вопрос коммунальной власти. В Конституции РФ тоже стоит принципиальный вопрос разделения на федеративные субъекты, вопрос культуры и самостоятельного языка.

В качестве подарка господину Толкачеву от Германо-Российского Форума была преподнесена гравюра с Бранденбургскими воротами.

Юлбарисов Ильдар Маратович — председатель клуба «Северные Амуры», поделился с нами исторической и

» Seminarprotokolle // Протоколы

ale und wirtschaftliche Unterstützung der Republik Baschkortostan.

Seit Juni 1992 gibt es eine Zusammenarbeit mit dem Freistaat Sachsen, insbesondere mit dem Landtag. Die Partnerschaft mit Deutschland, die auf Modernisierung auch im rechtlichen Bereich (effektive Umsetzung) und effiziente Nutzung von Technologien abzielt, ist seit Jahren durch Offenheit und engen Kontakt geprägt.

Wie Professor Bergmann ausführt, ist Deutschland, historisch gesehen, eine Republik, für die die Frage der Machtverteilung zwischen den Bundes- und Landesmächten sowie die Frage der Kommunalmacht von Bedeutung sind. Auch die Verfassung der Russischen Föderation beschäftigt sich vornehmlich mit der Frage der Machtverteilung auf die föderalen und regionalen Subjekte, der Kultur und einer unabhängigen Sprache.

Als Geschenk vom Deutsch-Russischen Forum an Herrn Tolkačschjov wurde eine Radierung des Brandenburger Tores überreicht.

Yulbarisov Ildar Maratovitsch, Vorsitzender der Organisation „Nordamur“, sprach als erfahrener Akteur in der internationalen Zusammenarbeit über Historisches und Aktuelles aus der Diplomatie und über das Zusammenwirken in verschiedenen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens.

Moderiert wurde die Diskussion von Dominik Michalkevich, einem Mitarbeiter des Büros vom MdB Andrej Hunko, der intensiv mit Russland zusammenarbeitet und die Initiative fördert, Russland im Europarat zu halten. Des Weiteren wurde in der anschließenden Diskussionsrunde unter anderem festgestellt, dass zwischen allen föderalen Einheiten wirtschaftliche Ungleichheit besteht, unabhängig vom Land verfügen sie meistens nicht über ausreichende finanzielle Mittel.



Seminar Teilnehmer Sergey Safarov und Natalie Wenzel in der Diskussion

Участники семинара: Сергей Сафаров и Натали Венцель во время дискуссии

актуальной информацией о народной дипломатии и взаимодействии в самых разных сферах жизнедеятельности как опытный участник международного взаимодействия.



v. l. n. r.: Ildar M. Julbarisov, Konstantin B. Tolkačschiv und Moderator Dominik Michalkevich

Слева направо: Ильдар Маратович Юлбарисов, Константин Борисович Толкачев и модератор Доминик Михалкевич

Дискуссию модерировал Доминик Михалкевич - помощник депутата г-на Хунко, который ведет обширную работу с Россией, и продвигает инициативу того, чтобы Россия осталась в Совете Европы. Далее был открыт дискуссионный раунд, среди прочего было отмечено, что в экономическом отношении не все субъекты равнозначны, всем субъектам всех федераций вне зависимости от страны не хватает средств.

После обеденного перерыва была продолжена встреча на тему: **«Межконфессиональная стабильность в сердце России — это тема для дискуссии или историческая данность?»**

Фаттахов Азат Маратович - заместитель Председателя Совета по государственно-конфессиональным отношениям при главе РБ, подчеркнул, что в РБ виден весь срез межконфессиональных отношений, и рассказал нам о разнообразии представленных на территории вероисповеданий.

Ахмад Хазрат Ахмеров, Имам-хатыб Первой Соборной Мечети г. Уфы, назвал Уфу историческим духовным центром на всем постсоветском пространстве. Главной профилактикой религиозного радикализма он назвал образование, просвещение, религиозную грамотность.

Миних Генрих Теодорович - пастор Евангелическо-лютеранской общины: «Бог подарил немцам Лютера, россиянам немцев в начале прошлого века. В феврале 2000



„ Seminarprotokolle // Протоколы



v. l. n. r.: Ahmad Khasrat Akhmerov, Asat M. Fattakhov und Genrich T. Minich

Слева-направо: Ахмад Хазрат Ахмеров, Азат Маратович Фаттахов и Генрих Теодорович Миних

Nach der Mittagspause fand die Diskussionsrunde zum Thema: **„Interkonnektionelle Stabilität im Herzen Russlands – Diskussionsthema oder historische Gegebenheit?“** statt. Asat Maratovich Fattakhov, stellvertretender Vorsitzender des Rates für Staats- und Konfessionsbeziehungen unter der Leitung der Republik Baschkortostan, betonte, dass in der Republik Baschkortostan die gesamte Palette interkonnektioneller Beziehungen sichtbar ist und erzählte uns von der Vielfalt der in diesem Gebiet vertretenen Religionen. Ahmad Khasrat Akhmerov nannte Ufa ein historisch spirituelles Zentrum für den gesamten postsowjetischen Raum. Er nannte Bildung, Aufklärung sowie religiöse Bildung als die wichtigsten Präventionsmaßnahmen gegen Radikalisierung. Genrich Theodorovitsch Minich, Pastor der evangelisch-lutherischen Gemeinde, sagte: „Gott gab den Deutschen die Lutheraner und den Russen die Deutschen zu Beginn des letzten Jahrhunderts. Im Februar 2000 wurde die lutherische Gemeinde wiederaufgebaut, das Gebäude an die Kirche zurückgegeben und zum hundertjährigen Jubiläum restauriert und wieder beleuchtet. Interkonnektionelle Stabilität ist eine historische Selbstverständlichkeit, da alles vom Gott kommt. Aber nicht alles, was gegeben wird, ist für immer gegeben, es hängt davon ab, wie wir mit dieser Stabilität umgehen“.

Im Rahmen der Diskussionsrunde wurden Fragen der bevorstehenden Transformationsprozesse im Hinblick auf Digitalisierung und Harmonie zwischen den Religionen angesprochen. Des Weiteren wurde auch über Methoden der Toleranz-erziehung im Bildungssystem, die Abkehr Gläubiger von der Kirche, die Gewinnung neuer Gemeindemitglieder, die Problematik der Praktizierung religiöser Rituale auf der Straße und die Vermeidung von Konfliktsituationen hierbei gesprochen.

года вновь была создана Лютеранская община, здание вернули, и к 2010 году, а к столетию с даты основания здание восстановили и осветили. Межконфессиональная стабильность - историческая данность, так как все от Бога. Но не любая данность даруется навсегда, зависит от того, как мы будем обходиться с этой стабильностью».

В ходе дискуссионного раунда были затронуты вопросы предстоящей трансформации ввиду цифровизации и религиозной гармонии. Кроме того, затрагивались такие темы как: методы в образовательной системе, которые учат толерантности, отток верующих и борьба за прихожан,



Seminar Teilnehmer im Gespräch mit Sowchos-Direktor

Участники семинара в беседе с директором Совхоза Алексеевский

вопросы исполнения религиозных обрядов прямо на улицах и избежания конфликтных ситуаций.

После оживленной дискуссии, группа молодых лидеров направилась в Государственное Унитарное Сельскохозяйственное Предприятие Совхоз «Алексеевский», существующее с 1975 г, на котором сегодня трудятся более 1000 человек. Нам рассказали о применяемых технологиях и наглядно продемонстрировали результаты работы. Совхоз часто посещают представители иностранных государств, совхоз сотрудничает с аграрным университетом. Каждый месяц глава совхоза Низаметдинов Рамзил Равилович отчитывается в Минсельхозе по всем параметрам. При этом в регулировании цен государство не участвует, только спрос и предложение регулирует цены.

В заключение дня на приеме от имени Германно-Российского Форума представители студенческого обмена Уфа-Галле показали прекрасную программу с песнями, стихами, национальными танцами, а Уфимский Джаз-Клуб порадовал гостей представлением местных молодых музыкантов.

„ Seminarprotokolle // Протоколы

Nach einer lebhaften Diskussion besuchte die Gruppe junger Führungskräfte das seit 1975 bestehende staatliche einheitliche Agrarunternehmen „Sowchos Alekseevsky“, das heute mehr als 1000 Mitarbeiter beschäftigt.



Sowchos-Direktor Ramsil Nisametdinov berichtet über die im Betrieb angewandten Technologien

Директор Совхоза Рамзил Низаметдинов рассказывает о новых технологиях, внедренных в производстве

Wir wurden über die angewandten Technologien informiert und die Ergebnisse der Arbeit wurden präsentiert. Die Sowchose wird oft von ausländischen Gästen besucht und arbeitet außerdem mit der Agraruniversität zusammen. Jeden Monat berichtet der Leiter des Staatsbetriebs Ramsil Nisametdinov dem Landwirtschaftsministerium über alle Parameter und Ergebnisse. Allerdings beteiligt sich der Staat nicht an der Preisregulierung, da die Preise durch den Markt reguliert werden.

Zum Abschluss des zweiten Tages des Young Leader-Seminars zeigten Vertreter des Studentenaustauschs Ufa-Halle beim Empfang im Namen des Deutsch-Russischen Forums ein ausgezeichnetes Programm mit Liedern, Gedichten und Volkstänzen. Und der Jazz-Club erfreute die Gäste mit der Präsentation junger lokaler Musiker.

Protokollantin: Tatjana Dubrowina (Dagmar Lorenz. Rechts- und Steuerberatung)



*v. l. n. r.: Seminar-Organisatoren - Bulat Khamidov, Elvira Gainullina und Sibylle Groß mit Ramsil Nisametdinov - Sowchos Direktor
Слева-направо: организаторы семинара - Булат Хамидов, Эльвира Гайнуллина и Сибилла Гросс с директором Совхоза Рамзилом Низаметдиновым*

Протокол вела Татьяна Дубровина (Dagmar Lorenz. Юридические услуги и налоговые консультации)



Club FORUM ist ein verzweigtes Netzwerk beruflicher Kontakte, welches eine Plattform für Erfahrungsaustausch ist. Die Alumni Vereinigung „Club Forum“ wurde 1995 von Teilnehmer/innen des 3. Young-Leader Seminars gegründet.

Kontakt: Frau Veronika Portnjagina: portnjaginika@mail.ru



„ Seminarprotokolle // Протоколы

Donnerstag, 23. Mai

Der dritte Tag des Young Leader Seminars begann sehr früh. Um 6 Uhr morgens wartete bereits ein Bus auf uns, der uns mehr als 350 Kilometer entfernt von Ufa brachte. Man könnte sagen: es ist viel zu weit weg! Macht es Sinn, so früh los- und so weit weg zu fahren? Die Antwort ist einfach: Es hat sich absolut gelohnt!



Seminarteilnehmer am Start der Raftingtour

Участники семинара перед началом сплава

Der erste Punkt unseres Programms war eine zweistündige Raftingtour entlang des Flusses Belaya in der Region Burzyanskiy. Unterwegs hatten wir jedoch noch große Zweifel an der Möglichkeit des Raftings, da es stark regnete, es herrschte Wind, und das Thermometer zeigte weniger als zehn Grad an. Deshalb gab es an der Zwischenstation in der Stadt Inzer, wo uns ein kleines Frühstück und Tee erwarteten, Debatten über die Zweckmäßigkeit des Raftings unter solchen Wetterbedingungen. So wurde in Form einer Abstimmung, die von mehr oder weniger warm gekleideten Enthusiasten gewonnen wurde, beschlossen, trotz des Wetters zu raften. Zum Glück war das Wetter zur Zeit unserer Ankunft am Standort deutlich besser und räumte damit die letzten Zweifel aus.

Das Rafting selbst bescherte uns viele Emotionen, da die meisten von uns es zum ersten Mal erlebten. Dank der umwerfenden Natur, erfahrener Instrukturen und guter Laune der Teilnehmer vergingen zwei Stunden unglaublich schnell. Wir haben sogar ein kleines Rennen um den ersten Platz organisiert und der Regen, der kurz vor Ende der Raftingtour einsetzte, brachte noch einmal Tempo in die Sache.

Nach der Landung an der Küste waren wir sehr zufrieden, aber auch ein wenig müde und hungrig. Die Organisatoren setzten uns an den Tisch direkt am Ufer und boten uns vor Ort zubereitete Nationalgerichte an. Nationale Musikinstrumente be-

Четверг, 23 Май
 Клуб FORUM — это разветвленная сеть рабочих контактов, являющаяся платформой для обмена опытом. Сеть выпускников «Клуба FORUM» Семинара в возрасте 19-25 лет уже не считала бы себя в Москве. Мы уже видели автобус, чтобы отвезти более 350 жителей в город Пермь. Может показаться, что это очень далеко, и есть ли смысл так рано и так далеко ехать? Ответ прост: есть, и еще какой!

Первым пунктом нашей программы был двухчасовой сплав по реке Белая в Бурзянском районе. Однако еще в пути у нас возникли большие сомнения насчет возможности сплава, т.к. шел сильный дождь, был ветер, а термометр показывал меньше 10 градусов. Поэтому на промежуточной остановке в г. Инзер, где нас ожидал небольшой завтрак и чай, возникли споры по поводу целесообразности сплава в таких условиях, т.к. многие были одеты не по погоде. В итоге, после проведения голосования, победу в котором одержали более-менее тепло одетые энтузиасты, было решено сплавляться несмотря на погоду. Которая, в свою очередь, к моменту нашего прибытия на место заметно прояснилась и развеяла все оставшиеся сомнения.

Сам сплав подарил нам незабываемые эмоции, т.к. большинство это делали впервые. Благодаря завораживающей природе, опытным инструкторам и хорошему настроению участников 2 часа пролетели как 10 минут. Нам даже удалось устроить небольшие гонки за первое место, а начавшийся ближе к концу сплава дождь немного добавил темпа.

После высадки на берег нас, очень довольных, но немного уставших и проголодавшихся, организаторы усадили за стол прямо на берегу, где вкусно кормили и поили национальными блюдами, а также играли на национальных музыкальных инструментах. Один из них особенно запомнился – курай. Это деревянный духовой



*Anfertigung von Kuraj - Baschkirischen nationalen Musikinstrument
 Изготовление курая - башкирского национального музыкального инструмента*



» Seminarprotokolle // Протоколы



Anna Kosenkova und Irina Kassimova konkurrieren beim Bogenschießen

Анна Косенкова и Ирина Касимова соревнуются в стрельбе из лука

gleiteten unsere Mahlzeit. Eines von ihnen war besonders eindrucksvoll: der Kuraj. Dies ist ein Holzblasinstrument, das direkt vor uns am Tisch aus einer Rohrpflanze geschnitzt wurde. Nach so vielen Eindrücken ging der Tag ebenso erlebnisreich weiter.

Dann waren wir wieder überrascht: die Organisatoren hatten für uns Bogenschießen und Reiten vorbereitet. Außerdem wurde der Person, die beim Bogenschießen das beste Ergebnis erzielte, ein Kuraj als Preis versprochen. Wir waren so fasziniert und beschäftigt mit Bogenschießen und Reiten, dass wir alle Zeitvorgaben vergaßen! Der Bus wartete trotzdem auf uns und dann fuhren wir weiter.

Das nächste und letzte Ziel war das Naturschutzgebiet Shulgan-Tash, wo wir mit den Besonderheiten und Techniken der Bienenzucht und Honigsammlung in Baschkirien vertraut gemacht wurden. Danach folgte eine Honigverkostung mit köstlichem Tee. Nach dieser kleinen Pause wurden wir in zwei Gruppen aufgeteilt und mit Taschenlampen bewaffnet gingen wir zur Höhle von Shulgan-Tash (Kapova). Diese Höhle wurde einst von Ureinwohnern bewohnt, die dort Felsmalereien hinterließen. Wir konnten Kopien dieser Zeichnungen sehen, die uns für einen Moment mehrere zehntausend Jahre zurück brachten. Die Atmosphäre war unbeschreiblich!

Dies war das Ende des dreitägigen Programms des Young Leader-Seminars. Wir hatten einen langen Weg nach Hause vor uns, was auch sehr aufregend war, da unser Flug von Ufa nach Moskau, den die meisten von uns am nächsten Tag fnehmen sollten, ausfiel. Aber das ist eine ganz andere Geschichte....

Protokollant: Sergey Safarov, Rödl und Partner

инструмент, который был изготовлен прямо при нас за столом. Казалось бы, можно возвращаться домой, ведь столько уже успели сделать и попробовать за один день? Но это была только середина нашей программы.

Далее нас ожидал сюрприз: организаторы запланировали для нас стрельбу из лука и катание на лошадях. Кроме того, тому, кто стрелял лучше всех, был обещан курай в качестве приза. Мы так увлеклись стрельбой и катанием, что забыли про все временные рамки! Благо автобус нас все-таки дождался, и мы поехали дальше.

Следующим и конечным пунктом был заповедник Шульган-Таш, где нас познакомили с особенностями и техникой пчеловодства и сбора меда, а также угостили вкусным чаем с еще более вкусным медом. После этого нас разделили на 2 группы, и мы, вооружившись фонариками, отправились в самую пещеру Шульган-Таш (Капова). В этой пещере когда-то жили первобытные люди, которые оставили там наскальные рисунки. Нам удалось увидеть копии этих рисунков и на миг отправиться на несколько



Seminarteilnehmer vor der Shulgan-Tash Höhle

Участники семинара перед входом в пещеру Шульган-Таш

десятков тысяч лет назад. Атмосфера непередаваемая!

На этом программа трех дней семинара молодых лидеров заканчивалась. Впереди нас ждал долгий путь домой, который также прошел очень захватывающе благодаря тому, что наш рейс из Уфы в Москву, которым большинство из нас должны были лететь на следующий день, был отменен. Но это уже совсем другая история...

Протокол вел: Сергей Сафаров, Рёдль и Партнеры



» Seminarprotokolle // Протоколы



Bienenzüchter in Shulgan-Tash
Пасечник в заповеднике Шульган-Таш



Martin Stehr und Natalie Wenzel in baschkirischer Nationalbekleidung
Мартин Штыр и Натали Венцель в башкирских национальных костюмах



Panorama eines baschkirischen Dorfes
Панорама Башкирской деревни

hallo
deutschland!
Netzwerk für russische Deutschland-Alumni
www.hallo-deutschland.ru

» Seminarprotokolle // Протоколы

KultSlam Ufa-Halle: Kulturelle Höhepunkte aus den beiden Partnerstädten

Im Rahmen des Seminars für junge Führungskräfte hatten wir die Möglichkeit, das Austauschprogramm "Ufa-Halle" kennenzulernen, das die Entwicklung des internationalen Austauschs zwischen Studenten aus den Partnerstädten Ufa und Halle an der Saale fördert.

Nach der Einführungsrede der Organisationsleiterin Marina Kulikova, präsentierten die Teilnehmer des Young Leader-Seminars Lutz Mühlenbein und Richard Federbusch (Mitglieder des Vereins „Freunde Baschkortostans e.V.“) zusammen mit ihren Freunden und Kollegen aus Ufa ein Gedicht über den Austausch, Lieder und Tänze und tauchten uns in die Atmosphäre der Emotionen ein, die die Studenten aus den Partnerstädten während der Austauschprogramme erlebten.

„Der Studentenaustausch zwischen Russland und Deutschland blickt in seiner Geschichte auf mehr als ein halbes Jahrhundert zurück. Bisher waren Reisen im Rahmen von studentischen Bauteams (sogenannte ‚Strojotriadi‘), einschließlich Praktika in Ostdeutschland, die häufigste Form von Besuchen in Deutschland für Studierende an Hochschulen.

Der moderne Austausch „Ufa-Halle“ ist kein Bauteam und kein Industriepraktikum, sondern eine Möglichkeit, einen unvergesslichen Sommer unter interessanten, fröhlichen, freundlichen und sympathischen Menschen zu verbringen!

Der erste Austausch im neuen Format fand 2003 statt. Der Austausch ist auf zwei Sommermonate ausgelegt: 15 Studenten aus Ufa gehen Anfang Juli nach Deutschland und kommen Anfang August zusammen mit 15 deutschen Studenten zurück. Ende August (Anfang September) verlassen die Freunde aus Deutschland Russland wieder“.

Quelle: <https://vk.com/ufahalle2019>



КультSlam: культурные моменты из Уфы и Галле

В рамках Семинара молодых лидеров нам довелось познакомиться программой обмена «Уфа-Галле», способствующей развитию международного обмена между студентами из городов-побратимов Уфы и Галле .

После презентации от директора организации - Марины Куликовой - участники Семинара молодых лидеров Лутц Мюленбайн и Рихард Федербуш - члены организации „Freunde Baschkortostans e.V.“, сами когда-то принимавшие участие в обменах, выступили вместе со своими друзьями и коллегами из Уфы со стихотворением, посвящённым обмену, песнями и танцами и окунули нас в атмосферу эмоций, пережитых студентами из городов-побратимов во время обменов.

«Студенческие обмены между Россией и Германией имеют более чем полувековую историю. Раньше студенты высших учебных заведений выезжали в Германию в составе студенческих строительных отрядов, в том числе для прохождения производственной практики в Восточной Германии.

Современный обмен «Уфа-Галле» - это не стройотряды и не производственная практика, а возможность провести незабываемое лето в обществе интересных, веселых, добрых и отзывчивых людей!

Первый обмен в новом формате состоялся в 2003 году. Обмен рассчитан на два летних месяца: 15 студентов из Уфы едут в Германию в начале июля, а в начале августа возвращаются вместе с 15 немецкими студентами. В конце августа (начале сентября) друзья из Германии покидают Россию».

Источник: <https://vk.com/ufahalle2019>

Teilnehmerstimmen //

Мнения участников

Siranush Astaturyan, BTB-Bildungszentrum GmbH

„Das Young-Leader Seminar ermöglichte mir, die Republik Baschkortostan in kurzer Zeit in seinen zahlreichen Facetten kennenzulernen und die Entwicklungsperspektiven der Region zu entdecken. Das dichte Programm mit vielen spannenden Vorträgen und bereichernden Diskussionen war eine einmalige Gelegenheit, mich in einem lockeren Rahmen mit vielen interessanten Menschen auszutauschen und neue Ideen zu entwickeln. Ich fand es schön wie zugänglich die Referenten waren und erhielt etwa vom Professor Bergmann wertvolle Tipps für meine Forschung, gewann aber auch einen Einblick in die Arbeit und Projekte anderer Seminarteilnehmer, mit denen der Kontakt bestimmt noch lange halten wird. Besonders wertvoll und wichtig fand ich die Funktion des YLS als Plattform des Dialogs zwischen Deutschen und Baschkiren bzw. Russen.

Zu guter Letzt habe ich während unseres Ausflugs im Ural ein neues Hobby entdeckt: Bogenschießen, was ich laut dem örtlichen Schießlehrer – ohne es je gewusst zu haben – im Blut habe. Auch sowas kann das YLS bewirken.“

Сирануш Астатуриян, БТБ-Бильдунгсцентрум ГмбХ

«Семинар молодых лидеров позволил мне познакомиться с Республикой Башкортостан во всех ее аспектах и в кратчайшие сроки открыть для себя перспективы развития региона. Насыщенная программа с множеством интересных лекций и оживленных дискуссий дала уникальную возможность в непринужденной обстановке обменяться мнениями со многими интересными людьми и разработать новые идеи. Мне понравилось, что докладчики, например, профессор Бергманн, были открыты к дискуссии и дали ценные советы для моего исследования. Но я также получила представление о работе и проектах других участников семинара, с которыми мы будем поддерживать контакты еще долгое время. Особенно ценной и важной я считаю функцию YLS как платформы для диалога между немцами, башкирами и русскими.

И последнее, но не менее важное, я открыла для себя новое хобби во время нашей поездки на Урал: стрельбу из лука, которая, по словам местного стрелка, у меня в крови, о чем я даже не подозревала. YLS и на такое способен!»

Markus Meier (Unternehmer)

„Das Young Leader Seminar war für mich eine ganz tolle Gelegenheit mit gleichgesinnten Menschen in Kontakt zu treten. Als wir uns am Montagabend kennengelernt haben, um gemeinsam eine Woche in Ufa und Baschkirien zu verbringen, waren wir einander unbekannt. Aber es hat nur ganz wenig Zeit gebraucht um festzustellen, dass man sofort Sympathien für einander hat und darüber hinaus sehr viel gemeinsam. Die gleichen Interessen und viele gemeinsame Bekannte aus dem eigenen Netzwerk verbinden unheimlich. So wurden Unbekannte sehr schnell zu Freunden. Für diese Möglichkeit bin ich dem Deutsch-Russischen Forum unglaublich dankbar. In beruflicher Hinsicht ist es eine Bereicherung mein Netzwerk erweitert zu haben. Persönlich bin ich wahnsinnig dankbar dafür, neue Freundschaften geknüpft zu haben.

Mein Highlight ist sicherlich, das wir neben den fachlichen Vorträgen Ufa und die Region kennen lernen durften. Baschkortostan, gelegen am äußersten Ostrand Europas, ist eine wunderschöne Region, mit einer einzigartigen Natur, tollen Restaurants mit fantastischer lokaler Küche und mit sehr netten, freundlichen Menschen. Ich komme wieder!!!!“

Маркус Майер (предприниматель)

«Семинар молодых лидеров предоставил мне прекрасную возможность познакомиться с единомышленниками. Когда мы встретились в понедельник вечером, чтобы провести неделю вместе в Уфе и Республике Башкортостан, мы были еще не знакомы. Но в кратчайшие сроки мы поняли, что мы друг другу симпатизируем и у нас много общего. Те же самые интересы и много общих знакомых из нашей собственной сети контактов. Поэтому незнакомцы быстро подружились. Я невероятно благодарен Германно-Российскому Форуму за предоставленную возможность. С профессиональной точки зрения я обогатился тем, что расширил сеть моих контактов. Я невероятно благодарен, что нашёл себе новых друзей.

Главным впечатлением для меня было то, что помимо технических лекций нам разрешили познакомиться с Уфой и регионом. Башкортостан, расположенный на самой восточной окраине Европы, - это красивый регион с уникальной природой, великолепными ресторанами с фантастической местной кухней и очень приятными, дружелюбными людьми. Я с удовольствием приеду еще!»

„ Teilnehmerstimmen // Мнения участников

Jessica Bednarski (Commit Project Partners GmbH)

„...Es war mir eine große Freude so viele unterschiedliche Personen kennenzulernen, die aus so vielen verschiedenen deutschen und russischen Städten anreisen und teils komplett andere Hintergründe haben. Dies gilt sowohl für die deutschen und russischen Young Leaders als auch für die Referenten, die allesamt sehr einzigartig waren.

In Bezug auf das Programm gefielen mir sehr viele Punkte. Das fing bei sehr interessanten und hochkarätigen Rednern an. Bei den Themen war für jeden etwas dabei. Die Diskussionsrunde ‚Junge Politik als Impulsgeber für zukunftssträchtige Ideen in der Entwicklung der Region‘ war für mich allerdings etwas weniger überzeugend, was daran lag, dass viele Fragen umgangen oder nur halb beantwortet wurden. Die Vorträge zur ‚Interkonnektionellen Stabilität im Herzen Russlands – Diskussionsthema oder historische Gegebenheit?‘ haben jedoch sehr viel Meinungsfreiheit und Diskussionsmöglichkeiten geboten. Zudem gab es Einblicke in die lokale Kultur, das Zusammenleben und die Sichtweise von verschiedenen gesellschaftlichen Parteien in Baschkortostan. Es war für mich ein bisschen als ob man in eine andere Welt schauen würde...“

Джессика Беднарски (Коммит Проект Партнерс ГмбХ)

«...Мне было очень приятно познакомиться со многими людьми совершенно разного происхождения, приехавшими из разных немецких и российских городов. Это касается как молодых лидеров, так и тех, кто выступал с докладами, и все они были уникальны.

Что касается программы, то мне понравилось много пунктов. Во-первых, это очень интересные и профессиональные докладчики. В выбранных темах для каждого было что-то интересное. Дискуссионный раунд: «Политика молодых как генератор прорывных идей в развитии региона» оказался для меня несколько менее убедительным, так как многие вопросы были обойдены или отвечены лишь наполовину. Однако дискуссия на тему «Межконфессиональная стабильность в сердце России – это тема для дискуссии или историческая данность?» дала возможность для свободного выражения мнений и для дебатов. Мы смогли прикоснуться к местной культуре, узнать о сосуществовании и взглядах различных социальных групп в Башкортостане. Для меня это было похоже на взгляд в другой мир...».

Anna Belozeroва (Uraler Föderale Universität)

„Die Teilnahme am 51. YLS in Ufa wurde für mich zur tollen und sehr interessanten Erfahrung. ... Besonders nützlich und wichtig für mich waren die Diskussion zum Problem der weiteren Digitalisierung der Gesellschaft und die Diskussion mit jungen Politikern, bei der wir die Probleme und Perspektive des modernen Ausbildungssystems besprochen haben. Für mich als Vertreterin der Ausbildung und der Wissenschaft insgesamt war es von Bedeutung, nähere Vorstellungen von diesen Fragen zu bekommen, besonders im Aspekt der Digitalisierung der Ausbildung und der Zukunft deutsch-russischer Zusammenarbeit in diesem Bereich.

Ganz interessant und wichtig finde ich große Zahl der Aktivitäten, d.h. nicht nur offizielle Diskussionsrunden, sondern auch Bekanntschaften mit Ufa und der Region Baschkortostan. Davon war der Ausflug zum Naturgebiet Shulgán-Tash ein unvergessliches Erlebnis. Ich hätte unbedingt zu bemerken, dass die Organisation wirklich toll war - wir wurden alle zu einem echten Team und die Organisatoren haben uns immer unterstützt und betreut. Ich bin mir sehr sicher, dass wir weiter an Förderung der Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Russland arbeiten werden und unbedingt in Kontakt bleiben“.

Анна Белозерова (Уральский Федеральный Университет)

«Участие в 51-м Семинаре молодых лидеров в Уфе стало для меня большим и очень интересным опытом. ... Особенно полезной и важной для меня была дискуссия по проблеме дальнейшей цифровизации общества и дискуссия с молодыми политиками, в ходе которой мы обсудили проблемы и перспективы современной системы образования. Для меня, как представителя образования и науки в целом, было важно получить более подробные представления об этих вопросах, особенно в аспекте цифровизации образования и о будущем российско-германского сотрудничества в этой области.

Важными были не только официальные дискуссии, но и знакомство с Уфой и Башкортостаном. Поездка в заповедник Шульган-Таш стала незабываемым событием. Должна сказать, что организация была действительно замечательной - мы все стали настоящей командой, и организаторы всегда поддерживали и заботились о нас. Я абсолютно уверена, что мы будем продолжать развивать сотрудничество между Германией и Россией и поддерживать друг с другом связь».



Teilnehmerstimmen // Мнения

участников

Dominik Mikhalkevich (Mitarbeiter MdB Andrej Hunko)

Vom 20. bis zum 24. Mai durfte ich am „Young Leader-Seminar“ des Deutsch-Russischen Forums in Ufa teilnehmen. Für diese Möglichkeit bin ich dem Deutsch-Russischen Forum und allen, die das Seminar von Berlin sowie von Ufa aus organisiert und begleitet haben, sehr dankbar. Insbesondere möchte ich Frau Sybille Groß, Frau Nadezhda Filina sowie Herrn Bulat Khamidov für ihren Einsatz und ihre ständige Bereitschaft, allen Teilnehmenden sofort zu Hilfe zu eilen, ganz herzlich danken!

Das Programm des Seminars war sehr abwechslungsreich, sodass es nie langweilig wurde. Wir hatten die Gelegenheit, mit verschiedenen Entscheidungsträgern aus Politik und Wirtschaft Baschkortostans direkt ins Gespräch zu kommen – sowohl bei offiziellen Diskussionsrunden tagsüber, als auch bei informellen Treffen abends. <...> Außerdem war es für uns möglich, wichtige Infrastrukturobjekte Baschkortostans wie dessen größten Landwirtschaftsbetrieb, die technische Öl-Universität sowie das Parlament „Kurultay“ und ein berühmtes Kongresszentrum samt interessanter Führungen zu besuchen. Auch über die Millionstadt Ufa selbst haben wir einige spannende Dinge erfahren.

Auch der Stadtpunkt der Jugend kam nicht zu kurz – wir durften junge Politiker*innen und gesellschaftliche Aktivistinnen und Aktivisten verschiedener Parteien kennenlernen und mit ihnen diskutieren – zum Teil sehr kontrovers. Da ich selber Politik und Wirtschaft studiere und gleichzeitig meine berufliche Tätigkeit sowie soziales Engagement eng mit der Politik verbinde, war das für mich persönlich sehr wichtig und aufschlussreich. <...>

Auch von dem uns gebotenen Kulturprogramm wurde ich positiv überrascht. So durften wir am letzten Tag unserer Reise den Nationalpark Shulgan-Tash im südlichen Ural-Gebirge besuchen, dabei viele baschkirische Köstlichkeiten probieren, einiges über den traditionellen Honig-Anbau lernen und außerdem selber rudern, reiten und mit einem Bogen schießen.

Noch einmal herzlichen Dank an alle Organisatoren und Teilnehmer!

Доминик Михалькевич (Сотрудник бюро члена Бундестага Андрея Хунко)

«...Я хочу поблагодарить за эту прекрасную возможность Германо-Российский Форум и всех, кто организовывал и сопровождал данный семинар из Берлина и Уфы. Особенную благодарность выражаю Сибилле Гросс, Надежде Филиной и Булату Хамидову за их старания и готовность в любой момент помочь каждому из участников!

Программа семинара была очень разнообразна, так что у нас не было ни малейшего шанса соскучиться. Мы смогли напрямую побеседовать с ведущими представителями политики и экономики Башкортостана – как на официальных дневных встречах, так и вечером, в неформальной обстановке. <...> Кроме того, нам показали и провели подробные экскурсии по различным важным инфраструктурным объектам Башкортостана, таким как самый большой и эффективный совхоз, нефтяной технический университет, парламент «Курултай» и известный конгресс-центр. Много нового и интересного мы узнали также и о самом городе-миллионнике Уфе.

В дополнение к этому, я не могу не дать положительную оценку факту задействования башкирской молодёжи в рамках данного семинара. Нас познакомили с молодыми политиками и общественными активистами из различных партий и движений, с которыми мы вступили в живую и довольно жаркую дискуссию. Так как я учусь на политолога-экономиста, а также связываю с политикой свою профессиональную и общественную деятельность, этот программный пункт был для меня особенно важным и познавательным. <...> Культурная программа семинара молодых лидеров тоже приятно меня удивила. В последний день нашего путешествия нас повезли в заповедник Шульган-Таш, находящийся в южном Урале. Там нам устроили незабываемый сплав по реке Белая, дали попробовать много традиционных башкирских деликатесов, показали старожитный метод добычи мёда и предоставили возможность покататься на лошадях и пострелять из лука.





Fotogalerie // Галерея





» Seminarprogramm // Программа

Das Deutsch-Russische Forum e.V. dankt // Германо-Российский Форум благодарит

Organisationspartner und Sponsoren

Партнеров по организации и спонсоров



Staatskomitee der Republik Baschkortostan für Außenwirtschaft

Государственный комитет Республики Башкортостан по внешнеэкономическим связям



COMMIT PROJECT PARTNERS GmbH
Коммит Проект Партнерс ГмБХ

Den Unternehmen und staatlichen Einrichtungen die wir während des Seminars besuchen dürften

Предприятия и госучреждения, которые мы смогли посетить во время семинара



ГУСП Алексеевский



ШУЛЬГАН-ТАШ

Республиканский историко-археологический
и ландшафтно-спелеологический музей-заповедник



» Seminarprogramm // Программа

„terra bashkiriа“ #region #agrар #industrie #tourismus #kultur #wissenschaft

Ufa, 20. bis 24. Mai 2019

Уфа, с 20 по 24 мая 2019

Dienstag, 21. Mai // Вторник, 21 мая

- 09:00 Vorstellung des Deutsch-Russischen Forums, des Seminarprogrammes und der Teilnehmer
Sebastian Nitzsche, stellvertretender Geschäftsführer, Deutsch-Russisches Forum e.V.

Знакомство с Германо-Российским Форумом и представление программы семинара
Себастиан Нитцше, Заместитель исполнительного директора Германо-Российского Форума
- 10:30 Begrüßung durch **Prof. Dr. Wilfried Bergmann**, stellvertretender Vorstandsvorsitzender, Deutsch-Russisches Forum e.V., Lenkungsausschuss des Deutsch-Russischen Rohstoff-Forums e.V., **Ruslan S. Mirsayapov** - Vorsitzender der Staatskomitee der Republik Baschkortostan für Außenwirtschaft

Приветствие: **Проф. д-р Вильфрид Бергманн**, Заместителя Председателя правления Германо-Российского Форума, **Руслан Загитович Мирсаяпов** - Председатель Комитета по внешнеэкономическим связям Республики Башкортостан
- 11:00 Diskussionsrunde: „**Einfluss der neuen Technologien auf die Entwicklung der Region**“
REFERENTEN:
Ruslan Mirsayapov, Vorsitzender des Staatskomitees für Außenwirtschaftsbeziehungen der Republik Baschkortostan
Prof. Dr. Wilfried Bergmann, Stellvertretender Vorsitzender des Vorstands, Deutsch-Russisches Forum e.V.
MODERATION:
Tadzio Schilling, Associate Director, Ernst & Young

Дискуссионный раунд «**Влияние новых технологий на развитие региона**»
РЕФЕРЕНТЫ:
Мирсаяпов Руслан Загитович, Председатель госкомитета по внешнеэкономическим связям РБ
Проф. д-р. Вильфрид Бергманн, заместитель Председателя Правления Германо-Российского форума
МОДЕРАТОР:
Тадзьо Шиллинг, Associate Director, Ernst & Young
- 14:30 Staatliche Technische Erdöl Universität Ufa (UGNTU)
Treffen vor dem Hauptgebäude der Universität, kurze Informationsübersicht

Diskussionsrunde: „**Junge Politik als Impulsgeber für zukunftsträchtige Ideen in der Entwicklung der Region**“
MODERATION:
Evgeniy Epifanov, Commerzbank AG, Vice President, Head of Rep Office Baku Aserbaidshan
Luzia Julueva, Leiterin, Baschkirische Abteilung von “MGER”
REFERENTEN:
Wladimir Jakovlev, Abgeordneter der Staatsversammlung-Kurultay der Republik Baschkortostan, Vorsitzender der Assoziation der jungen Abgeordneten der RB
Polina Sutkina, Abgeordnete des Stadtkreises von Neftekamsk von der Kommunistischen Partei der Russischen Föderation
Wadim Schafikov, Abgeordneter des Stadtkreises von Neftekamsk von der Liberal-Demokratischen Partei Russlands



» Seminarprogramm // Программа

Уфимский государственный нефтяной технический университет (УГНТУ)
Встреча перед главным корпусом, краткий информационный обзор об университете

Дискуссионный раунд «**Политика молодых как генератор прорывных идей в развитии региона**»

МОДЕРАТОРЫ:

Евгений Епифанов, вице-президент, директор отделения COMMETZBANK AG в Баку

Люция Юлуева, руководитель БРО ВОО «МГЕР»

РЕФЕРЕНТЫ:

Яковлев Владимир Вячеславович, депутат Государственного Собрания-Курултая Республики Башкортостан, Председатель Ассоциации молодых депутатов РБ

Сюткина Полина Николаевна, депутат совета ГО г. Нефтекамск от Коммунистической партии Российской Федерации

Шафиков Вадим Ринатович, депутат совета ГО г. Нефтекамск от Либерально-демократической партии России

19:00 Empfang auf Einladung der Republik Baschkortostan

Прием от имени Главы Республики Башкортостан

Mittwoch, 22. Mai // Среда, 22 мая

09:00 **Staatsversammlung-Kurultay der Republik Baschkortostan**

Besuch des Museums und des Heraldischen Saals

Diskussionsrunden im Großen Saal

BEGRÜSSUNG:

Konstantin Tolkatschjov, Vorsitzender der Staatversammlung-Kurultay der Republik Baschkortostan

Prof. Dr. Wilfried Bergmann, Stellvertretender Vorsitzender des Vorstands, Deutsch-Russisches Forum e.V.

Diskussionsrunde: „**Vergleich des Parlamentarismus in Deutschland und Russland an dem Beispiel der Republik Baschkortostan. Historische Aspekte und Perspektiven der Zusammenarbeit**“.

REFERENTEN:

Konstantin Tolkatschjow, Vorsitzender der Staatversammlung-Kurultay

Ildar Julbasirov, Vorsitzender, NGO „Nordamur“

MODERATOR:

Dominik Mikhalkevich, Mitarbeiter, Büro Andrej Hunko, MdB

Diskussionsrunde: „**Interkonnessionelle Stabilität im Herzen Russlands – Diskussionsthema oder historische Gegebenheit?**“

REFERENTEN:

Genrich Minich, Evangelisch-Lutherische Gemeinde der Heiligen Ekatherina

Ahmad Khasrat Akhmerov - Imam Hatib der ersten Moschee in Ufa

Fattakhov Asat Maratovitsch - stellvertretender Vorsitzender des Rates für Staats- und Konfessionsbeziehungen unter der Leitung der Republik Baschkortostan,

MODERATOR:

Bulat Khamidov, COMMIT Project Partners GmbH

Госсобрание-Курултай Республики Башкортостан

Посещение музея и Геральдического зала

Дискуссионные раунды в Большом зале Госсобрания



» Seminarprogramm // Программа

ПРИВЕТСТВИЕ

Толкачев Константина Борисовича, Председатель Государственного Собрания – Курултая РБ
Проф. Др. Вильфрида Бергманн, заместитель Председателя Правления Германо-Российского Форума

Дискуссионный раунд: **«Сравним региональный парламентаризм России и Германии на примере Республики Башкортостан! Исторические импульсы для дальнейшего взаимодействия»**

РЕФЕРЕНТЫ:

Толкачев Константин Борисович, Председатель Государственного Собрания – Курултая РБ
Юлбарисов Ильдар Маратович, Председатель региональной общественной организации «Военно-исторический клуб «Северные амуры»

МОДЕРАТОР: Доминик Михалкевич, сотрудник бюро члена Бундестага Андрея Хунко

Дискуссионный раунд: **«Межконфессиональная стабильность в сердце России – это тема для дискуссии или историческая данность?»**

РЕФЕРЕНТЫ:

Миних Генрих Теодорович, Евангелическо-Лютеранская община св. Екатерины,
Ахмат Хазрат Ахмеров - Имам хатыб Первой Соборной Мечети г. Уфы
Фаттахов Азат Маратович, заместитель Председателя Совета по государственно-конфессиональным отношения при Главе Республики Башкортостан

МОДЕРАТОР:

Хамидов Булат Анясович, Коммит Проект Партнерс ГмбХ

14:00 Besuch des Sowchoses Alekseevskij, Treffen mit dem Sowchos-Direktor Ramsil Nisametdinov
„Wenn Paprika und Gurke wieder riechen und schmecken wie Paprika und Gurke“

Посещение совхоза «Алексеевский», встреча директором совхоза Низаметдиновым Рамзилом Равиловичем: «Перец и огурец пахнут перцем и огурцом» - феномен!

18:30 KultSlam Halle-Ufa: Kulturelle Höhepunkte aus den beiden Partnerstädten
Empfang auf Einladung des Deutsch-Russischen Forums e. V.

КУЛЬТ SLAM, культурные моменты из Уфы и Галле
Прием от имени Германо-Российского форума

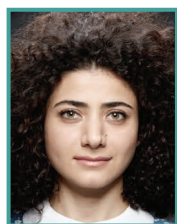
Donnerstag, 23. Mai // Четверг, 23 мая

06:00 Besuch des Staatlichen Biosphären-Naturschutzgebietes „Shulgan-Tash“ mit Frühstück, Mittag- und Abendessen

Посещение Государственного природного биосферного заповедника Шульган-Таш (включая завтрак, обед и ужин)



» Seminarteilnehmer // Участники семинара



Astaturyan

Siranush

**BTB-Bildungszentrum GmbH
Dozentin**

Астатуриян

Сирануш

**БТБ – Билдунгсцентрум ГмбХ
Преподавательница**



Babkin

Nikolay

**Zentrum der Exportunterstützung der Republik Baschkortostan
Stellvertretender Direktor**

Бабкин

Николай Сергеевич

**Центр поддержки экспорта Республики Башкортостан
Заместитель директора**



Bednarski

Jessica

**Commit Project Partners GmbH
Project Manager**

Беднарски

Джессика

**Комит Проект Партнерс ГмбХ
Проект менеджер**



Belozeroва

Anna

**Uraler Föderale Boris Jelzin Universität Jekaterinburg
Oberlehrerin des Lehrstuhles für Fremdsprachen und Übersetzen**

Белозерова

Анна

**Уральский федеральный университет имени Первого президента
России Б. Н. Ельцина
Старший преподаватель кафедры Иностранных языков и перевода**



Prof. Dr. Bergmann

Wilfried

**Deutsch-Russisches Forum e.V.
Stellvertretender Vorstandsvorsitzender
Referent**

**Проф. Д-р.
Бергманн**

Вильфрид

**Германо-Российский Форум
Заместитель Председателя Правления
Докладчик**



Chernenko

Kseniia

**Accenture GmbH
IT Service Management Berater**

Черненко

Ксения

**Аксенчер
Консультант в управлении ИТ услугами**



Diaz Sanchez

Maria

**Rödl & Partner
Assistentin von Managing Partner Russland und Zentralasien**

Диас Санчес

Мария

**ООО Редль и Парнеры
Ассистент управляющего партнера по России и Центральной Азии**

» Seminar Teilnehmer // Участники семинара



Dubrowina

Tatjana

OOO Dagmar Lorenz
Anwältin

Дубровина

Татьяна

ООО Дагмар Лоренц
Юрист



El Maveed

Iasmina

swilar OOO
Projektmanager

Эль Мавеед

Ясмина

ООО «СВИЛАР»
Проектный менеджер



Epifanov

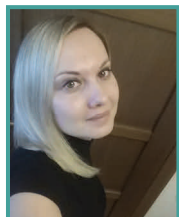
Evgeniy

Commerzbank AG
Vice President, Head of Rep Office Baku AZ
Moderator

Епифанов

Евгений

Коммерцбанк, АО
Вице-Президент, Глава Предст-ва в Баку, Азербайджан
Модератор



Fatkhutdinova

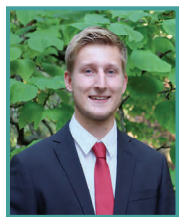
Marina

Tanzstudio
Selbstständig

Фатхутдинова

Марина

Танцевальная студия
Индивидуальный предприниматель



Federbusch

Richard

Freunde Baschkortostans e.V.

Федербуш

Рихард

Друзья Башкортостана



Filina

Nadezhda

Deutsch-Russisches Forum e.V.
Projektassistenz Young-Leader Seminare und Science Slam
Seminarorganisation

Филина

Надежда

Германо-Российский Форум
Помощник руководителя проектов «Семинары для молодых лидеров» и «Science Slam», Организатор семинара



Gainullina

Elvira

Staatskomitee der Republik Baschkortostan für Aussenwirtschaft
Expertin der internationalen Abteilung
Seminarorganisation

Гайнуллина

Эльвира Ринатовна

Государственный комитет РБ по внешнеэконом. связям
Главный специалист-эксперт отдела межд.сотр
Организатор семинара



» Seminarteilnehmer // Участники семинара



Groß

Sibylle

Deutsch-Russisches Forum e.V.
Projektleiterin Young-Leader Seminare und Science Slam
Seminarorganisation

Гросс

Сибилла

Германо-Российский Форум
Руководитель проектов «Семинары для молодых
лидеров» и «Science Slam», Организатор семинара



Gutmann

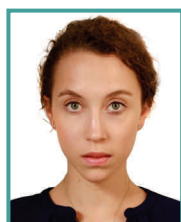
Thorsten

Deutsch-Russische Auslandshandelskammer
Nachrichtenchef, stv. Leiter Kommunikation

Гутманн

Торстен

Российско-Германская внешнеторговая палата
Зам. руководителя отдела коммуникаций



Janusek

Jakobine

German-Russian Young Leaders Conference
Member of the Executive Committee

Янучек

Якобине

Германо-Российская Конференция Молодых Лидеров
Член президиума



Kassimova

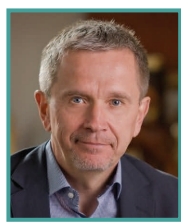
Irina

PP Turbinaspezservis GmbH
Leiterin der Juraabteilung

Касимова

Ирина

ООО "ПП Турбинаспецсервис"
Начальник юридического отдела



Khamidov

Bulat

Commit Project Partners GmbH
Geschäftsführer
Seminarorganisation

Хамидов

Булат

Commit Project Partners GmbH
Директор
Организатор семинара



Kharisov

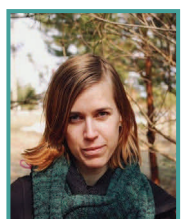
Mansur

RN-BashNIPIneft
Cheftechnologe

Харисов

Мансур

РН-БашНИПИНефть
Главный технолог



Korte

Nora

Deutsch-Russischer Austausch e.V.
Projektmitarbeiterin

Корте

Нора

Немецко-Русский Обмен
Сотрудник проекта



» Seminar Teilnehmer // Участники семинара



Kosenkova	Anna	Gazprom Germania GmbH Procurement
Косенкова	Анна	Газпром Германия ГмБХ Отдел материально-технического снабжения



Maier	Markus	Markus Maier Unternehmer
Майер	Маркус	Маркус Майер Предприниматель



Mass	Larissa	DAAD Sprachassistentin
Масс	Лариса	Немецкая служба академических обменов Ассистент



Melnikova	Mariia	Kompetenzzentrum Großsiedlungen Gastforscherin
Мельникова	Мария	Центр компетенции больших жилых массивов Гостевой исследователь



Mikhalkевич	Dominik	Andrej Hunko, MdB Mitarbeiter; Moderator
Михалькевич	Доминик	Андрей Хунко, член Бундестага Сотрудник; Модератор



Mirsaiarov	Ruslan	Staatskomitee der Republik Baschkortostan für Aussenwirtschaft; Vorsitzender
Мирсаяпов	Руслан Загитович	Государственный комитет Республики Башкортостан по внешнеэкономическим связям Республики Башкортостан Председатель



Mühlenbein	Lutz	Freunde Baschkortostans e.V. Vorstand
Мюленбайн	Лютц	Друзья Башкортостана Председатель



» Seminarteilnehmer // Участники семинара



Mühlbach **Dmitry** **Industrie- und Handelskammer der Oblast Samara
Kopf-Management**

Мюльбах **Дмитрий** **Торгово-промышленная палата Самарской области
Руководитель управления**



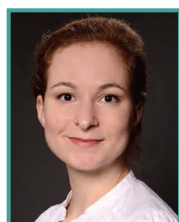
Nitzsche **Sebastian** **Deutsch-Russisches Forum e.V.
Stellvertretender Geschäftsführer
Referent**

Нитцше **Себастиан** **Германо-Российский Форум
Заместитель исполнительного директора
Докладчик**



Nurmuhametova **Ellina** **Brandenburgische Sportjugend im LSB e.V.
Freiwillige der internationalen Abteilung**

Нурмухаметова **Элина** **Бранденбургская Спортивная Молодежь
Волонтер Международного Отдела**



Pessara **Leonie** **Zentrale Evaluations- und Akkreditierungsagentur, Hannover
Wissenschaftliche Referentin**

Пессара **Леони** **Центральное агентство по аккредитации и оценке качества
образовательного процесса, Ганновер
Научный сотрудник**



Safarov **Sergey** **Rödl & Partner
Steuerberater**

Сафаров **Сергей** **ООО «Рёдль и партнеры налоговые консультанты»
Налоговый консультант**



Sarapina **Viktoriya** **Manufaktur für Grafikdesign
Selbstständig, Geschäftsführung**

Зарапина **Виктория** **Мануфактора по графическому дизайну
Индивидуальный предприниматель, директор**



Schafejewa **Irina** **Sprachlernzentrum Hallo Deutsch, Partner des Goethe-Instituts
Leiterin**

Шафеева **Ирина** **Центр немецкого языка, партнёр Гёте-Института
Руководитель**



» Seminar Teilnehmer // Участники семинара



Schilling **Tadzio**
Ernst & Young CIS (B.V.)
Director for Business Development at the Foreign Desk Organization; Moderator

Шиллинг **Таджьо**
Ernst & Young CIS (B.V.)
Директор по развитию бизнеса; Модератор



Schwarz **Marie Bettine**
Humboldt-Universität zu Berlin; Redakteurin

Шварц **Мари Беттине**
Берлинский университет имени Гумбольдта; Редактор



Prof. Dr. Sobotta **Richard**
The Artemis Group / Hochschule Konstanz
Director / Associate Professor

Проф. Др. Соботта **Ричард**
Группа Артемиды / Университет Констанца
Генеральный директор / Профессор



Stehr **Martin**
Technische Hochschule Wildau
Student (Master of Engineering)

Штыр **Мартин**
Технический университет Вильдау
Студент (Магистратура по Машиностроению)



Tyrykin **Dmitry**
Administration des Oberhauptes der Republik Baschkortostan
Leiter der Abteilung für Information und Analyse, Protokoll-
dienst des Oberhauptes der Republik Baschkortostan

Тырыкин **Дмитрий Юрьевич**
Администрация Главы Республики Башкортостан
Заведующий отделом анализа и информационного
обеспечения мероприятий Управления протокола



Wenzel **Nathalie**
Russland Experten Consulting
Inhaber

Венцель **Натали**
"РУССЛАНД ЭКСПЕРТЕН КОНСАЛТИНГ"
Владелец



Yazdanov **Lenar**
LLC Lanit-Terkom
Product Owner

Язданов **Ленар**
ООО «Ланит-Терком»
Product Owner



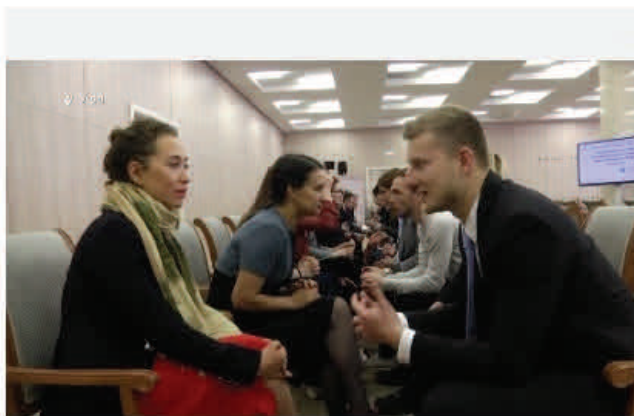
„ Onlineartikel // Онлайн-статья

Auf dem regionalen Nachrichtenportal **RB7.ru** wurde ein Artikel zum Young Leader-Seminar in Ufa veröffentlicht. Der Artikel ist unter dem Link <https://rb7.ru/news/271940?fbclid=IwAR3emJ2yQiXbcQHMKh3jQtlyyF-OE-EUaJ6jz2Ox4JUW9ry7r4ifDYbzsBg> verfügbar.

На сайте регионального портала **RB7.ru** была опубликована небольшая статья, а также видеоматериал о прошедшем в Уфе семинаре молодых лидеров. Статья доступна к прочтению по ссылке: <https://rb7.ru/news/271940?fbclid=IwAR3emJ2yQiXbcQHMKh3jQtlyyF-OE-EUaJ6jz2Ox4JUW9ry7r4ifDYbzsBg>

В Уфе начал работу 51-й семинар молодых лидеров Германно-Российского форума

22 мая 2019, 10:21 | БСТ



Себастиан Ницше, заместитель исполнительного директора Германно-Российского форума: «Семинары для молодых лидеров из Германии и России, и общая цель для нас – это организовать такие платформы, где наши участники могли бы обсудить друг с другом новый опыт».

Руслан Мирсаяпов, председатель Госкомитета по внешнеэкономическим связям Республики Башкортостан: «Это так называемая народная дипломатия, то есть ребята, которые сегодня здесь у нас находятся в гостях, кто-то впервые в Уфе, они в ближайшие годы, безусловно, вырастут профессионально, в карьерном плане, станут большими руководителями в своих сферах и послужат той самой прочной основой взаимодействия между Россией и Германией».

Около 40 участников из разных городов ФРГ и нашей страны делятся опытом в области образования, экономики, журналистики и других сфер. Обязательным условием для участников является знание двух языков – русского и немецкого. Башкортостан был выбран площадкой для форума не случайно. У нашей республики сложились тесные взаимоотношения с Германией в сфере промышленности, сельского хозяйства, образования и ряда других отраслей.



” Onlineartikel // Онлайн-статья

Auf dem regionalen Nachrichtenportal „**Bes Formata**“ wurde ein Artikel zum Young Leader-Seminar in Ufa veröffentlicht. Der Artikel ist unter dem Link <http://ufa.bezformata.com/listnews/seminar-molodih-liderov-germano/75034435/> verfügbar.

На сайте регионального портала «**Без Формата**» была опубликована небольшая статья о прошедшем в Уфе семинаре молодых лидеров. Статья доступна к прочтению по ссылке: <http://ufa.bezformata.com/listnews/seminar-molodih-liderov-germano/75034435/>

В Доме Государственного Собрания – Курултая Республики Башкортостан открылся семинар молодых лидеров Германо-Российского форума. С приветствием перед участниками мероприятия выступил Председатель Государственного Собрания Константин Толкачев. Спикер парламента рассказал об истории становления башкирской автономии и парламентаризма в Башкортостане, законотворческой и общественной деятельности депутатов, продвижении законодательных инициатив на федеральном уровне, развитии связей с парламентами других регионов и стран.

– В настоящее время Государственным Собранием заключены соглашения о сотрудничестве с парламентами 28 российских регионов, – сказал Константин Толкачев. – Межпарламентское сотрудничество осуществляется и на международном уровне. В рамках налаженного взаимодействия законодатели Башкортостана получили возможность изучить опыт работы парламентариев Сербии, Кыргызстана, Турции, Западной Явы Республики Индонезия, ряда провинций Китайской Народной Республики.

Константин Толкачев подчеркнул, что для Государственного Собрания особая страница межпарламентского сотрудничества – это взаимоотношения с Саксонским Ландтагом Свободного государства Саксония Федеративной Республики Германия. Активное сотрудничество началось с 1992 года, когда было подписано Совместное заявление Правительства Свободного Государства Саксония и Правительства Республики Башкортостан о торговых, экономических, общественных и культурных связях. Межпарламентские связи Башкортостана и Саксонии особенно активно развиваются в последнее время. В 2017 и 2018 годах состоялись обмены визитами официальных делегаций в составе парламентариев и деловых кругов.

– Сегодня можно смело утверждать – год от года партнерство Германии и ее отдельных земель с республикой становится все более насыщенным и тесным, более открытым, – подчеркнул Константин Толкачев. – С каждым годом, с каждой нашей встречей круг вопросов существенно расширяется. Это говорит о том, что наши интересы и инструменты реализации имеющихся проектов совпадают.

В формате свободной дискуссии участники встречи обсудили с Председателем Государственного Собрания вопросы вовлечения граждан в процесс законотворчества, выравнивания бюджетной обеспеченности регионов, укрепления сотрудничества Башкортостана с Германией, членства России в ПАСЕ.

В ходе встречи перед гостями также выступил с приветствием заместитель председателя Правления Германо-Российского Форума профессор Филфрид Бергманн. Дальнейшая работа семинара была организована в формате дискуссионных раундов по темам «Региональный парламентаризм России и Германии на примере Республики Башкортостан. Исторические импульсы для дальнейшего взаимодействия», «Межконфессиональная стабильность в сердце России – это тема для дискуссии или историческая данность?». В работе раундов приняли участие депутаты Государственного Собрания, делегация из Германии, члены Молодежной общественной палаты при республиканском парламенте, представители органов исполнительной власти, Центрального духовного управления мусульман России, Евангелическо-Лютеранской общины.

Для участников форума также была организована экскурсия по Дому Государственного Собрания. Гости посетили Музей истории парламента, Большой и Малый залы заседаний, Зал геральдической символики.

Семинар молодых лидеров Российско-Германского форума продлится до 23 мая. Накануне состоялись встречи и дискуссионные раунды в Государственном комитете Республики Башкортостан по внешнеэкономическим связям и Уфимском государственном нефтяном техническом университете. Сегодня участники форума посетят совхоз «Алексеевский» и встретятся с представителями Министерства сельского хозяйства. На завтра запланированы визит в Бурзянский район и посещение заповедника Шульган-Таш.

Справочно:

Германо-Российский Форум является общественной инициативой, способствующей развитию российско-германских отношений. В составе организации более 400 членов – крупные компании, деятели политики, экономики, науки, культуры, СМИ. Председателем Правления Форума является Премьер-министр земли Бранденбург в отставке Маттиас Платцтек.

Форум проводит конференции, семинары, иные мероприятия на центральные темы германо-российских отношений. С 1994 года форум организует два раза в год и поочередно проводит в России и Германии многодневные семинары молодых лидеров. К участию в каждом семинаре приглашаются по 15 немецких и российских представителей, которые должны владеть как русским, так и немецким языком, работать в сферах экономики, права, науки, журналистики. Цель семинаров – обмен опытом и мнениями о разных аспектах германо-российских отношений. Предыдущий юбилейный 50-й семинар состоялся в Тюмени. До этого семинары в 2017 и 2018 годах проводились в Дюрене, Бонне, Курске.



» Kalender // Календарь

3. bis 5. Oktober 2019, Krasnodar

Science Slam TWIN-CITIES: Krasnodar-Karlsruhe, auf der Bühne stehen ausschließlich Slammer, die aus einer der beiden Städte dieser Städtepartnerschaft kommen

8. bis 12. Oktober 2019, Moskau

Netzwerkfest für russische Deutschland-Alumni

23. bis 27. Oktober 2019, Sofia (Bulgarien)

47. Club FORUM-Konferenz

11. bis 15. November 2019, Stuttgart

52. Young Leader-Seminar zum Thema: „Hochschulkooperation und Technologietransfer – Chancen für die Zusammenarbeit mit Russland“

Dezember 2019, Tomsk

Science Slam UNI Tomsk: mit der Teilnahme der drei Slammer aus deutschen Partneruniversitäten der UNI Tomsk sowie der drei Slammer aus Tomsk

3 - 5 октября 2019, Краснодар

Научный Слэм Городов-Побратимов - Краснодар-Карлсруэ: на сцене выступают исключительно слэмеры из данных городов

8 - 12 октября 2019, Москва

Московская конференция для российских выпускников немецких образовательных программ

23 - 27 октября 2019, София (Болгария)

47-я конференция Клуба ФОРУМ

11 - 15 ноября 2019, Штутгарт

52-й Семинар молодых лидеров на тему: «Университетская кооперация и передача технологий - шансы для сотрудничества с Россией»

Декабрь 2019, Томск

Science Slam UNI Tomsk с участием трех слэмеров из германских университетов-партнеров Томского Университета а также трех слэмеров из Томска

Mit freundlicher Unterstützung // При любезной поддержке

Staatskomitee der Republik Baschkortostan für Außenwirtschaft // Государственного комитета Республики Башкортостан по внешнеэкономическим связям

Auswärtiges Amt // Министерства иностранных дел Германии

Impressum

Herausgeber:

Deutsch-Russisches Forum e.V.

Schillerstraße 59

10627 Berlin

Tel.: +49 30 263 907 0 | Fax: +49 30 263 907 20

www.deutsch-russisches-forum.de

Redaktion: Nadezhda Filina, Sibylle Groß (gross@deutsch-russisches-forum.de)

Übersetzung: Nadezhda Filina, Rahel Golub

Bildnachweis: Staatsversammlung-Kurultay (S. 1, 8), Staatskomitee der RB für Außenwirtschaft (S. 2), Sibylle Groß (S. 3, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 19), UGNTU (S. 6, 7), Nadezhda Filina (S. 7, 11, 12, 14, 15, 18, 19), Maria Diaz Sanchez (S. 7, 11, 13), Luzia Ulueva (S. 13), Martin Stehr (S. 14), Anna Kosenkova (S. 19).

Die in den Veröffentlichungen des Deutsch-Russischen Forums e.V. geäußerten Meinungen geben ausschließlich die Auffassungen der jeweiligen Autoren wieder. Haben Sie Interesse an einzelnen Redebeiträgen, Fragen oder Anregungen? Bitte schreiben Sie an: info@deutsch-russisches-forum.de.